Depuis 1928, le seul hebdomadaire de langue française en Alberta

Le Franco



Vol. 31 nº 12 Edmonton, semaine du 21 au 27 mars 1997 16 pages 60c

AGA Centralta

Augmentation du nombre de membres

PATRICIA HÉLIE

ST-ALBERT — **C'est samedi le 15 mars dernier qu'avait lieu l'assemblée générale annuelle de l'Association canadienne-française régionale de Centralta. L'assemblée s'est déroulée rapidement et sans heurt.**

Le président sortant, Claude Dallaire, qui quitte son poste après six ans, a fait ressortir le beau travail de son exécutif, surtout lors de ses voyages à l'extérieur du pays. Cette année, la régionale a encore une fois organisé un souper de Noël qui a récolté beaucoup de succès, une semaine d'ateliers sur les clowns à l'école Citadelle, en février, a également connue beaucoup de succès.

La régionale a également aidé un groupe de paroissiens de Legal à s'organiser afin de faire renverser la décision contentieuse par rapport aux messes françaises. Suite à cette coalition, les francophones de Legal ont réussi à faire renverser la décision et ont maintenant droit à une messe en français le dimanche, alors qu'il avait été décidé que les messes en français ne seraient chantées que le samedi.

Une autre importante réalisation de la régionale est la création d'un sous-comité pour étudier les possibilités touristiques francophones de la région.

Côté membership, l'ACFA Centralta se trouve en très bonne position par rapport aux autres régionales. Cette année, 565 membres sont affiliés à la régionale, ce qui représente une augmentation de 100 membres par rapport à l'an passé.

Outre Claude Dallaire, Denis Létourneau a également fait ses adieux à l'éxécutif. MM. Rémi Thibeault et Benoit Gauthier ont été élus pour siéger au sein de l'éxécutif et nous ne connaîtrons l'identité du prochain président seulement qu'après la prochaine réunion du conseil d'administration de la régionale.



Photo: Patricia Hélie

MM. Claude Dallaire, président sortant et Denis Létourneau, trésorier sortant sont les seuls membres de l'éxécutif à céder leur siège cette année.

Cette semaine...

Courrier de deuxième classe
Enregistrement 1881

Plamondon

Un autre succès!



PATRICIA HÉLIE

PLAMONDON — L'activité de cabane à sucre de l'Association canadienne-française régionale de Plamondon se tenait le 9 mars dernier tout de suite après l'assemblée générale annuelle de l'organisme.

L'activité a eu beaucoup de succès, le soleil était au rendez-vous et les gens ont eu le plaisir de se sucrer le bec de bonne tire sur la neige. Le groupe originaire de Calgary, Alendaï, était également de la fête.

Forum francophone de concertation 1997:

Le Québec réitère son «devoir de solidarité» envers les francophones du pays

Québec (APF) — **Peu importe le choix politique que feront les Québécois au cours des prochaines années, le gouvernement du Québec sera toujours solidaire des luttes des communautés francophones et acadienne.**

Le ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes, Jacques Brassard, a réitéré lors du premier Forum francophone de concertation qui avait lieu à Québec «le devoir de solidarité du Québec envers les communautés francophones et acadienne». Il a cité en exemple l'intervention récente du premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, en faveur de l'hôpital francophone Montfort d'Ottawa.

Poursuivant sur sa lancée, le ministre a affirmé aux quelques 450 personnes qui assistaient à la séance d'ouverture du forum, que le Québec avait compris depuis longtemps que son engagement à l'égard de la langue française sur son territoire était «indissociable» d'un engagement de solidarité à l'endroit de la francophonie internationale, «mais encore davantage à l'égard des communautés francophone et acadienne».

M. Brassard a indiqué que le Québec voulait «raffermir» les «liens particuliers» qu'il entretient avec les communautés francophones et acadienne. Ce «nouveau partenariat» tel que défini dans la nouvelle politique du Québec à l'égard des communautés francophones et acadienne, s'articule autour de «projets communs» en éducation, en culture, en communications et en économie.

Cette nouvelle politique du Québec qui a été dévoilée en 1995, et qui invite la société civile québécoise à bâtir des ponts avec la francophonie canadienne, donne pour le moment des résultats mitigés. Après avoir été unanimement saluée, elle fait maintenant l'objet de critiques de la part des communautés francophones.

En 1995-1996, année de transition entre l'ancien et le nouveau programme d'aide financière, le gouvernement du Québec a accordé aux communautés francophones des subventions totalisant 1,4 million de dollars. En 1996-1997 lors de la première année complète de la nouvelle politique québécoise, le «nouveau partenariat» s'est soldé par une baisse de 300 000 $ des subventions accordées aux francophones de l'extérieur du Québec!

La nouvelle politique québécoise est très structurée. Le gouvernement a créé trois tables sectorielles permanentes de concertation en économie, éducation, culture et communications, autour desquelles des bénévoles se réunissent pour discuter de projets de partenariat. Il y aussi ce forum de concertation avec les acteurs de la francophonie canadienne et québécoise, décrit par le ministre Brassard comme un «instrument de dialogue privilégié», et qui doit se tenir à tous les trois ans pour faire le point sur la politique québécoise. Au total, 40 personnes gèrent une enveloppe de 1,1 million de dollars!

Les communautés doivent aussi se trouver des partenaires québécois avant de demander au gouvernement de financer un projet, ce qui est loin d'être évident de l'aveu même de certains participants: «C'est pas évident pour une personne de Vancouver de communiquer avec des partenaires du Québec».

D'autres ont déploré l'absence de partenaires québécois à ce premier forum. Plusieurs ont aussi constaté que les Québécois ne connaissaient pas la nouvelle politique de leur gouvernement à l'égard des communautés francophones, ce qui explique leur faible participation à cet événement. Résultat: les francophones de l'extérieur du Québec, qui pensaient profiter de ce forum pour bâtir des projets communs, ont plutôt passé beaucoup de temps à se parler entre eux!

Les associations francophones ont aussi déploré la tentative du gouvernement du Québec de les mettre à l'écart: «Ce n'est pas au gouvernement du Québec de passer outre aux institutions qui nous représentent» a sèchement résumé Mme Michèle Deshaies, qui agissait à titre d'observateur-rapporteur lors de la plénière générale: «Des partenaires, ce sont des gens qui sont égaux!»

Tout en reconnaissant que la nouvelle politique d'aide était jeune et donc «perfectible», le ministre Brassard a pris «acte» des messages «très clairs» adressés au gouvernement du Québec, qu'il a accueilli favorablement: «Ils sont bien reçus.»

Il admet qu'il faudra mieux faire connaître la politique de partenariat auprès de la population québécoise, et qu'il faudra identifier des «interlocuteurs québécois» comme partenaires potentiels: «Il y a un gros effort à faire de ce côté-là».

Le gouvernement du Québec jugera d'ailleurs de la réussite ou de l'échec de sa politique en fonction de la participation des Québécois au prochain forum: «S'il n'y a pas plus de partenaires québécois, on aura comme échoué.»

Le ministre Brassard trouve «tout à fait légitime» que le programme de financement des partenariats tienne compte davantage des plans de développement communautaire qui ont déjà été élaborés au sein des communautés francophones et acadienne.

Le ministre pense aussi que le programme devrait être modifié pour permettre une aide financière à des communautés francophones éloignées, pour leur permettre d'entreprendre «des missions exploratoires» au Québec, dans le but de se trouver des partenaires.

Finalement, Jacques Brassard a tenu à dire qu'un Québec souverain ne remettrait pas en cause sa politique à l'égard des communautés francophones et acadienne: «La décision que les Québécois vont prendre ne devrait pas bouleverser, perturber, modifier substantiellement ce que nous faisons ensemble.»

Il a cependant fermé la porte à toute réforme constitutionnelle portant sur les droits des minorités: «Nous ne pouvons pas oublier comme gouvernement les dures leçons de l'histoire. Nous n'avons pas l'intention de nous engager dans cette voie.» Quelles leçons? «Quand on s'est retrouvé dans de pareilles situations, a dit le ministre aux participants, on nous a joué un peu trop les uns contre les autres».

Forum francophone de concertation 1997:

Le message des francophones hors Québec ne passe pas sur les ondes du RDI

Québec (APF) — **Le premier forum francophone de concertation entre le Québec et les communautés francophones et acadienne a été marqué par un incident qui en dit long sur les problèmes de communication qui existent entre les Québécois et les francophones «hors» Québec.**

Le discours d'ouverture du forum prononcé par le doyen de l'Ecole de Droit de l'Université de Moncton, Me Michel Doucet, devait initialement être diffusé en direct sur le Réseau de l'information (RDI) dans le cadre de l'émission Le Québec en direct. Son message, contenu dans un texte inspiré qui a été chaudement applaudi par les quelque 450 personnes qui prenaient place dans la salle de bal de l'hôtel Lows Le Concorde à Québec, s'adressait particulièrement aux Québécois. Mais plutôt que de diffuser le discours de Me Doucet, RDI Québec a décidé en lieu et place de réaliser une entrevue avec le ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes, Jacques Brassard.

Le ministre, qui représentait le gouvernement du Québec à cette rencontre, a donc quitté la salle quelques minutes après le début du discours, pour ne revenir que quelques minutes avant la fin.

Le Premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, qui devait prononcer le mot de bienvenue, s'était décommandé à quelques jours d'avis à cause des négociations de la onzième heure dans le secteur public. Il était par contre au congrès du Bloc québécois qui avait lieu à Montréal en soirée.

L'APF a appris que RDI a décidé de ce changement au programme, après en être arrivé à la conclusion que le discours de Me Doucet n'était d'aucun intérêt pour les téléspectateurs québécois.

Me Doucet soutenait justement dans son allocution que les Québécois étaient «plutôt indifférents» à la situation des communautés francophones et acadienne «Ils savent que des francophones vivent à l'extérieur du Québec, mais leur connaissance de cette réalité se limite très souvent à ce simple constat».

Dans les corridors de l'hôtel, Me Doucet cachait mal sa frustration Pour tout dire, il fulminait! «Qu'on décide que ma présentation est intéressante ou non, C'est le choix des journalistes. Mais j'aurais apprécié que RDI Québec accepte de laisser le ministre dans la salle pendant que je faisais ma présentation.» Pour lui, cela démontre bien l'insensibilité des médias québécois à l'endroit des francophones hors Québec. «Le message que je voulais adresser aux Québécois est tombé dans le vide.» Il avoue avoir pris cet affront «comme une claque en pleine face!»

Dans son discours, Me Doucet a fait état des difficiles relations entre le Québec et les communautés francophones et acadienne. Il a déploré le désintérêt des médias québécois envers la francophonie canadienne et «l'image folklorique» que les Québécois avaient de l'Acadie. Il a aussi parlé du «sentiment de méfiance» de nombreux francophones hors Québec à l'endroit du Québec, des discours de certains politiciens fédéraux et provinciaux «qui voudraient nous éloigner du Québec», pour ensuite affirmer que la francophonie hors Québec «ne peut se passer du Québec» et devra apprendre «à lui faire confiance».

Rappelons que ce premier forum de concertation avait essentiellement pour but de faire le point sur la nouvelle politique du Québec à l'égard des communautés francophones et acadienne.

Forum francophone de concertation 1997:

La directrice du quotidien Le Devoir provoque une controverse

Québec (APF): **La directrice du quotidien Le Devoir, Lise Bissonnette, a soulevé l'ire de nombreux leaders de la francophonie canadienne en critiquant la création d'une «francophonie professionnelle» à la solde du gouvernement fédéral.**

Invitée à prononcer une conférence dans le cadre du premier Forum francophone de concertation qui avait lieu à Québec, Mme Bissonnette avait pourtant annoncé ses couleurs: «J'ai des choses un peu difficiles à dire.»

Selon Mme Bissonnette, les fédérations et les associations francophones ont fait une grave erreur en décidant «de se ranger carrément» du côté des forces fédéralistes lors du dernier référendum en invitant les Québécois à voter NON. La «francophonie officielle» selon la directrice du Devoir, a aussi fait une erreur en acceptant des fonds fédéraux pour mener une campagne publicitaire «qui chantait le bonheur des communautés francophones hors Québec.» Cette campagne publicitaire, dit-elle, a eu pour effet d'endormir le Canada anglais «dans son extraordinaire autosatisfaction à l'égard de la minorité de langue française»

Souverainiste, Mme Bissonnette estime que «la fibre familiale» est maintenant menacée et trouve que les positions fédéralistes des associations francophones sont «dangereuses en soi», même si, dit-elle, ces positions n'ont eu aucune influence sur le vote du 30 octobre 1995.

Lunch d'affaires de l'A.G.A.E.

Ce qu'on appelle le tourisme patrimonial...

PATRICIA HÉLIE

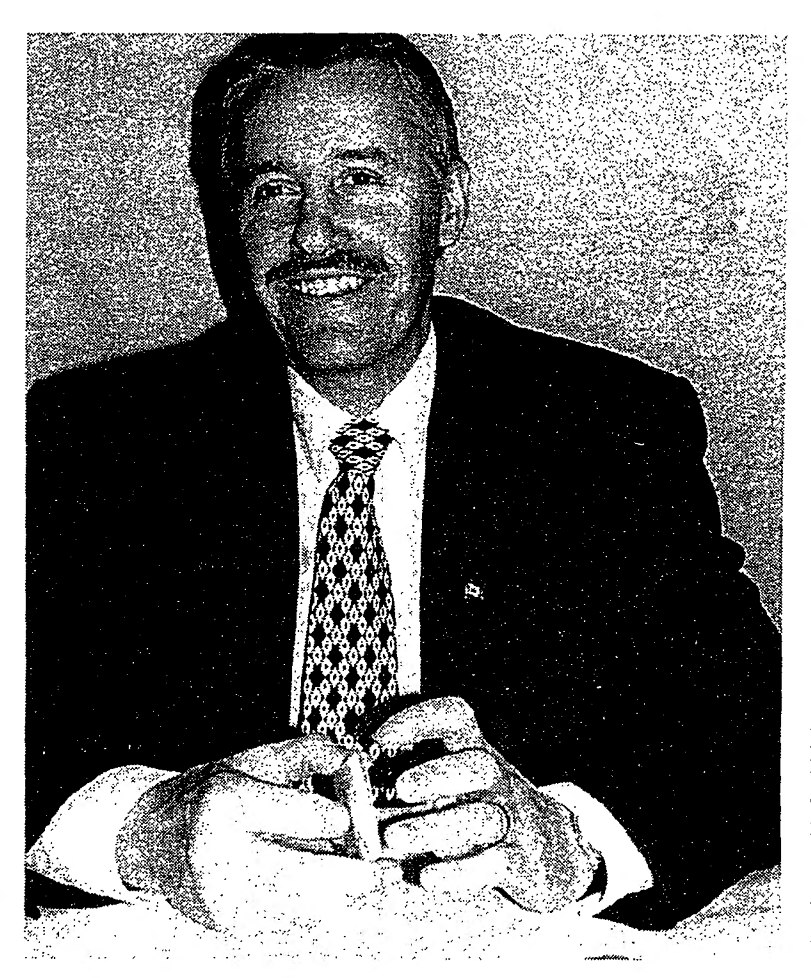
EDMONTON — **Quand on pense tourisme, on pense habituellement voyage organisé, où on descend de l'autobus dix minutes pour admirer le paysage. Pourtant, de plus en plus de touristes cherchent à vivre des expériences culturelles enrichissantes et à comprendre la nature qui les entoure.**

«Les gens veulent voir les gens d'une localité pour savoir quelle est leur culture, quelles sont leurs valeurs, leur philosophie et leurs préoccupations. Les gens veulent voir et vivre le milieu culturel. C'est ce qu'on appelle le tourisme patrimonial.» C'est le message qu'est venu livrer M. Michel Audy du ministère du Patrimoine canadien lors du lunch d'affaires de l'Association des gens d'affaires francophones d'Edmonton (A.G.A.E.) qui se tenait le 12 mars dernier, rencontre qui a attiré près de trente personnes

Selon le conférencier, le fait que les gouvernements aient mis l'accent sur la réduction du déficit a amené à redéfinir complètement le rôle et le mandat du gouvernement. Cette nouvelle fonction publique qui commence à prendre forme va montrer des changements au niveau de la création de liens avec d'autres paliers de gouvernement.

«Il y a plein de programmes qui ont été développés en parallèle entre le gouvernement fédéral, provincial et même municipal, explique M. Audy. On veut maintenant travailler en partenariat avec les gouvernements sur des questions particulières, comme par exemple, le tourisme. En Alberta, notre ministère travaille de plus en plus avec le ministère du Développement touristique pour développer des projets conjoints»

Une autre forme de partenariat qu'on entend également mettre sur pied, concerne les services dipensés dans les parcs nationaux. «Le gouvernement s'était donné un mandat très large face à la question du bien public. Par exemple Parcs Canada est présentement responsable de protéger les aires naturelles. Mais on offre aussi d'autres services comme les terrains de camping, l'aménagement de municipalités comme Jasper, l'aménagement d'infrastructures pour ces municipalités et services de guide d'interprétation pour les naturalistes. On croyait que ça faisait partie du bien public et que c'était notre responsabilité d'offrir ces services. Notre mandat est défini dans la Loi sur les Parcs nationaux et c'est de protéger les parcs. On va donc continuer d'offrir les programmes de garde et les programmes de recherche en histoire naturelle pour s'assurer qu'on contrôle bien la protection de nos parcs. Mais tout l'aspect service au public, ça ne prend pas un fonctionnaire pour faire ça, le secteur privée est déjà bien équipé pour offir ces services. Notre responsabilité, c'est d'établir des normes, pour s'assurer de la qualité et de contrôler cette qualité. Donc, quand on parle de nouveaux partenariats, c'est ce changement d'attitude qui doit prendre place.»



Michel Audy a su capter l'intérêt des membres de l'AGAE pendant près de 45 minutes. photo: Patricia Hélie

Monsieur Audy a également parlé de la force économique que représente le tourisme pour une province comme l'Alberta. En 1994, le tourisme a généré tout près de trois milliards de dollars en Alberta seulement, ce qui fait du tourisme la deuxième ou troisième force économique de la province. Seulement dans les trois parcs nationaux (Jasper, Banff et Waterton), les visiteurs ont dépensé, en 1994, au-delà de 700 millions de dollars.

Les parcs nationaux représentent pour les hommes et femmes d'affaires qui oeuvrent dans le domaine du tourisme, une petite mine d'or. «Le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux font énormément de promotion pour les parcs et c'est à l'avantage des entrepreneurs de s'insérer dans ces campagnes de promotion. Ce sont des campagnes qui sont faites à travers le Canada et à travers le monde.»

Monsieur Audy croit également que les francophones de l'Alberta gagneraient beaucoup à établir des liens avec les autres provinces de l'Ouest. Selon lui, le voyageur international ne s'intéresse pas à un site en particulier mais à l'Ouest dans son ensemble. Les francophones pourraient facilement récolter leur part du gâteau en mettant sur pied un circuit touristique en français pour le touriste qui atterrit à Winnipeg et qui veut se rendre à Vancouver.

La conférence s'est terminée par une parole sage de M. Audy. «Bien que le tourisme me tienne beaucoup à coeur, ce n'est pas le remède à tous les maux sociaux et économiques qu'on peut vivre dans la société d'aujourd'hui. La francophonie albertaine est un atout pour le développement touristique de l'Alberta et de l'Ouest canadien. Les portes sont ouvertes, on n'a pas encore franchi le seuil, il y a encore beaucoup de potentiel à développer. Pour ma part, avec mon ministère, on a l'intention de travailler davantage avec l'A.G.A.E. et la future Chambre économique pour développer ce potentiel.»

Francophones aux couches

De retour après six ans d'absence

MARIO CYR

FALHER — **Après six ans d'absence, le programme *Francophones aux couches* du Conseil régional d'éducation française (C.R.E.F.) est de retour dans la région. Un programme qui vise à sensibiliser les parents à l'importance de parler français à leur nouveau né.**

Selon la responsable du projet, Katlheen MacManiman, ce genre de programme est des plus important. «Si on ne commence pas très tôt à parler français aux enfants, après quelques années ça devient beaucoup plus difficile parce que l'influence anglophone est toujours très présente.»

Grâce à une subvention de 15 000$ du ministère du Patrimoine, le programme a finalement pu redémarrer après la disparition du programmes en 1991 suite à un épuisement de bénévoles, de ressources et un manque de motivation.

Une des difficultés à laquelle doit faire face le programme est de contacter les parents. «On n'a pas de moyen pour contacter les mamans et les familles francophones et les hôpitaux ne peuvent pas nous donner le nom des femmes qui ont eu des enfants. Le seul moyen de nous faire connaître est le bouche à oreille, et le téléphone.»

Le C.R.E.F. est présentement en période de recrutement et une vingtaine de noms ont été compilés. Les organisatrices aimeraient bien voir ce chiffre grimper à 50. Elles travaillent également à l'élaboration d'une trousse qui sera remise à chaque maman qui en manifeste le désir. Cette trousse comprant de l'information sur les ressources francophones, notamment les programmes offerts par le C.R.E.F., les écoles françaises. Cette trousse comprendra aussi une tonne d'information sur le développement de l'enfant en bas âge et sur l'importance de parler français à son rejeton.

Monique Maisonneuve est mère de six enfants et a pris part au programme avant sa disparition. Pour elle, il ne fait aucun doute que le programme *Francophones aux couches* a eu des impacts positifs sur le développement de ses enfants. «La maitrise de la langue première est un facteur déterminant pour le développement futur de l'enfant et pour l'apprentissage qu'il fera des autres langues. C'est difficile pour un enfant qui mélange les deux langues de bien apprendre la seconde», ditelle.

Ce programme est offert gratuitement à toute famille où un des parents est francophone, ou encore, si l'un des parents a reçu une éducation en français.

Représentante de l'école La Prairie

Anik Julien: future étoile du ballon-panier

STÉPHANE CHAREST

RED DEER — **Samedi le 7 mars dernier, Anik Julien de Red Deer participait à un tournoi de lancers libres au ballon-panier. Ce tournoi, organisé sous l'égide des chevaliers de Colomb, regroupait des participants de dix à quatorze ans. La performance offerte par Anik lui a permis de remporter la première position lors de cette tranche régionale.**

Cette aventure a commencé au mois de janvier, lors de l'inscription de sept élèves de l'école La Prairie au tournoi de lancers libres. Grâce au soutien de leur enseignant en éducation physique, trois élèves, dont Anik, ont remporté la première place dans leur catégorie respective. À la tranche locale, Anik a une fois de plus remporté les honneurs.

Avec la victoire au régional, Anik a mérité un laissez-passer pour la tranche provinciale qui s'est tenue le 16 mars dernier, à Airdrie. Là-bas, Anik s'est classées sixième sur quatorze.

Lors de sa participation au tournoi régional, la fierté se lisait sur le visage éclatant de la jeune sportive de dix ans. «J'étais nerveuse et j'avais chaud aux mains avant de lancer», a avoué Anik après sa performance. Elle a réussi une belle performance parce qu'elle a su se concentrer sur son objectif.

Un groupe de supporteurs était sur place pour encourager la représentante de l'école La Prairie avec une bannière confectionnée par des camarades de classe et un drapeau francoalbertain. Anik a bien l'intention de se présenter à nouveau l'an prochain.

ÉDITORIAL

Solidaires ou... solitaires?

C'est la fin de semaine dernière que se tenait, à Québec, le premier forum francophone de concertation. Cet événement, organisé par le Secrétariat aux affaires intergouvernementales du Québec (SAIQ), visait à évaluer le nouveau programme implanté par ce ministère en 1995 et qui encadre ses relations avec les communautés francophones et acadienne du Canada.

Plus de 450 participants, provenant de toutes les provinces et territoires du Canada, étaient présents. On aurait pu s'attendre à un succès retentissant. Ce ne fut pas le cas.

Que s'est-il passé?

Il n'y a pas une seule raison mais plusieurs facteurs responsables de cet échec.

Il y a tout d'abord une incompatibilité fondamentale entre le rêve du Parti québécois et celui des communautés francophones canadiennes. Le Parti québécois rêve d'indépendance et considère la culture et la langue française selon une composante strictement territoriale, le territoire en question se limitant aux frontières du Québec. C'est assez inquiétant, puisque cette conception s'apparente à celle de bilinguisme territorial des réformistes. Les communautés canadiennes-françaises, quant à elles, sont encore animées du rêve d'une fédération bilingue, binationale, s'étendant à toutes les provinces canadiennes. Malgré les injustices subies, malgré les déceptions éprouvées, le rêve demeure présent.

En second lieu, il y avait une divergence de motivation entre le gouvernement du Québec et les représentants des communautés. Les fonctionnaires du gouvernement parlaient de virage dans les relations et de solidarité agissante; les représentants des communautés parlaient de réciprocité, d'égalité et de respect. Les deux groupes parlaient de partenariats, mais on déplorait l'absence de partenaires potentiels à ce forum, endroit pourtant idéal pour réunir tout ce beau monde.

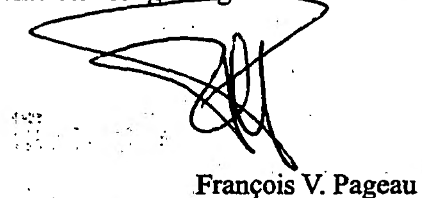
Troisièmement, et cela est très subjectif, on sentait un paternalisme et une méfiance de part et d'autres; sans qu'on l'ait exprimé en autant de mots, on faisait comprendre aux communautés que le succès du programme reposait sur leur silence dans un futur débat référendaire.

Lise Bissonnette, directrice au Devoir et conférencière invitée, a systématiquement insulté les communautés francophones par une analyse plutôt simpliste et partisane de l'évolution des communautés canadiennes françaises, mais elle a au moins eu le courage de dire tout haut ce que bon nombre de Québécois pensent tout bas.

Bref, les participants à ce forum sont restés sur leur faim. On aurait voulu échanger avec des partenaires, signer des ententes de principe, explorer des voies de collaboration.

On s'est vu obligé de faire de la politicaillerie, de la revendication et même de la guerre de clocher. On sentait en effet que la Fédération des communautés francophones et acadienne, organe qui se veut représentatif de tous les francophones hors Québec, cherchait à affirmer son contrôle du processus de représentativité des membres nommés par le gouvernement du Québec aux tables sectorielles de concertation, ce qui ne recevait pas l'assentiment de tous les représentants.

Rien de nouveau sous le ciel: le gouvernement du Québec cherche à marquer un coup politique après avoir systématiquement ignoré les francophones hors Québec; après s'être battu sans appui dans de nombreux dossiers chauds (la gestion scolaire, entre autres), les communautés, elles, sont méfiantes, à juste de titre, de ce cousin québécois à l'humeur changeante. Le rapprochement n'est pas impossible, mais la pente sera longue à gravir.



François V. Pageau



Courrier des lecteurs

Ça suffit!

Au cours des derniers mois, le nom des Forces armées canadiennes a été traîné dans la boue par presque tous les médias à travers le pays. Ça suffit comme cela! Je n'accepte pas les événements récents, c'est certain, mais ne jugeons pas l'ensemble de nos Forces armées canadiennes sur la dégradation de quelques-uns de leurs sujets!

Nos prisons canadiennes regorgent de mauvais sujets, est-ce que nous jugeons le reste des bons citoyens sur les actions de ceux qui garnissent nos prisons? Il est grand temps de se réveiller et de montrer notre fierté. J'espère que vous réalisez les sacrifices que nos jeunes soldats ainsi que leurs familles endurent lorsqu'ils sont appelés.

Comme bien d'autres à travers le monde, j'ai une grande admiration pour nos troupes, leur professionnalisme et leur engagement. Je crois sincèrement que tous les membres des Forces armées canadiennes méritent le support et l'admiration de tous les Canadiens pour les services qu'ils rendent à leur pays.

Aujourd'hui nous comptons 65 000 membres dans les Forces, moins de 100 ont été de mauvais sujets. Dans ce cas, qu'est-ce qui arrive aux 64 900 autres? Ne méritent-ils pas mieux? Nous devrions, au lieu de juger, unir nos voix pour donner à nos casques bleus canadiens la reconnaissance qu'ils méritent.

Nos casques bleus canadiens possèdent la générosité d'esprit, la croyance en l'humanité, l'empressement d'aller là où est la demande ainsi qu'un courage exceptionnel. Notre réputation canadienne est unique depuis que nos bérets bleus participent à toutes les missions de paix parrainées par l'ONU depuis le 15 novembre 1956 (Égypte). L'excellence de leur travail les a amenés à recevoir huit prix Nobel de la paix, le dernier en 1988.

Je suis fière d'être la mère d'un soldat canadien, spécialement de son rôle de gardien de la paix.

Ces braves soldats sont nos enfants, notre futur et souvent, ils sont oubliés par les gens de ce pays qu'ils appellent leur chez-eux. Alors, au lieu de souligner leurs mauvais pas, admirons plutôt leurs accomplissements et réunissons nos efforts et nos voix pour leur montrer qu'on est fier d'eux.

Portons un petit ruban bleu pour eux et soyons fiers d'être canadiens. Ils le méritent bien.

Jocelyne Fleurant
Campagne "Rubans bleus"
Edmonton

Directeur: François V. Pageau
Adjointe admin.: Micheline Brault
Journaliste: Patricia Hélie
Infographiste: Charles Adam

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE inc. ODC

Le Franco
#201, 8527 - 91e rue Edmonton (AB) T6C 3N1
téléphone: 465-6581 télécopieur: 465-3647

Correspondants:
Calgary — Alain Bertrand
Centralta — Martin Blanchet
Lucienne Brisson
Fort McMurray — Joël Lavoie
Lethbridge — Mireille Dunn
Medecine Hat — Carole Simard
Red Deer — Claire Hélie
Rivière-la-Paix — Noëlla Fillion, Mario Cyr
Saint-Paul — Martin Brault

OPSCOM Tél (613) 241-5700
Fondation Donatien Frémont, Inc.
APF Association de la presse francophone

Le Franco est membre de l'APF. Au niveau national, il est représenté par OPSCOM. Le Franco est imprimé par Gazette Press Ltd. de Saint-Albert. Reproduction des textes, en tout ou en partie, est autorisée avec mention de la source. Les clients ont 15 jours après la date de parution pour nous signaler des erreurs. La responsabilité pour toute erreur de notre part dans une annonce se limitera au montant payé pour seulement la partie de l'annonce qui contient l'erreur, si l'erreur est celle du Franco.



10ième colloque annuel de la F.P.F.A.

De tout pour tous les goûts

PATRICIA HÉLIE

EDMONTON — **Le dixième colloque annuel de la Fédération des parents francophones de l'Alberta (F.P.F.A.) se tenait les 14 et 15 mars derniers à l'hôtel Renaissance d'Edmonton.**

Occasion extraordinaire de rencontrer les gens pour qui l'éducation est une priorité, le colloque offrait une foule d'activités et d'ateliers aux participants, en plus de la tenue de l'assemblée générale annuelle de l'organisme.

Vendredi soir, M. Rodrigue Landry, doyen et professeur à la Faculté des sciences de l'éducation à l'Université de Moncton au Nouveau-Brunswick, a donné une conférence intitulée *L'école française et la détermination de survivre culturellement en milieu minoritaire*. La conférence avait pour but d'identifier les rôles que doit jouer l'école française dans la lutte pour la survie et l'épanouissement de la communauté, ainsi que les rôles complémentaires de la famille et de toute la communauté francophone.

Le samedi, trois séries d'ateliers se tenaient et les participants devaient choisir parmi quatre ateliers pour chaque série,



photo: Patricia Hélie

Dolorès Nolette a donné un atelier, en compagnie de Yvon Mahé, sur le projet éducatif de l'école française.

des ateliers tous plus intéressants les uns que les autres. Par exemple, un forum sur la question de la rétention des jeunes au niveau secondaire était animé par Claudette Tardif, doyenne de la Faculté Saint-Jean, et Claude Bernatchez, animateur de l'émission Contacts, à CHFA. Des élèves de la septième à la douzième année des écoles françaises de l'Alberta, en compagnie de parents et d'intervenants du milieu scolaire, ont tenté d'identifier des avenues à explorer afin de remédier à la situation.

Les jeunes ont ensuite pris part à des ateliers donné par FJA sur les possibilités et services qu'offre FJA ainsi que sur l'importance et la signification de l'écoute active dans les relations interpersonnelles.

Un des ateliers qui a attiré un très grand nombre de personnes est celui donné par Mme Dolorèse Nolette, parent formateur du *Programme de formation pour comités de parents et conseils d'école*, et M. Yvon Mahé, directeur adjoint à la direction de l'éducation française. Tous deux ont entretenu la salle sur le projet éducatif de l'école française. Ils ont d'ailleurs donné un deuxième atelier sur le sujet, en mettant l'accent sur comment enclencher le projet éducatif et quel est le



photo: Patricia Hélie

La nouvelle présidente, Sylvie Mercier, en compagnie du président sortant, Ernest LeFebvre.

rôle du parent dans le monde de l'éducation.

Les étapes de mise sur pied d'une garderie, les activités d'autofinancement pour les centres de ressources régionaux, comment utiliser la trousse Paul et Suzanne, l'estime de soi chez l'enfant, ainsi que leadership et communication figuraient également au nombre des ateliers.

Pour ce qui est de l'assemblée annuelle, M. Ernest LeFebvre a quitté la présidence après deux ans pour laisser la place à Mme Sylvie Mercier qui agissait à titre de vice-présidente. Les autres élues sont Mme Dolores Peterson (vice-présidente), Mmes Mireille Cloutier, Annie Larochelle, Hélène Noël et Lynda Arsenault, toutes à titre de conseillères.

Conseil national des conservateurs

Un message qui inspire les candidats

PATRICIA HÉLIE

EDMONTON — **La réunion annuelle du Conseil national du Parti progressiste-conservateur se tenait à Ottawa le 2 mars dernier. Suzanne Sawyer, candidate conservatrice dans la circonscription de Calgary Nord-Est était de la partie.**

Mme Sawyer a vraiment l'impression que le Parti a pris de la vitesse lors de ces trois jours à Ottawa. «Nous retournons dans nos circonscriptions avec la certitude que nous pouvons remporter l'élection, affirme Mme Sawyer. Ça fait maintenant 130 ans que notre parti sert la population canadienne et nous avons maintenant le chef qu'il nous faut.»

Au cours de la fin de semaine, le chef conservateur, Jean Charest, a précisé que le leadership sera l'enjeu principal de la prochaine campagne électorale fédérale. «Le rôle d'un Premier ministre, dit-il, est de rassembler tous les Canadiens au moyen de la négociation et non de la confrontation, stratégie vouée inévitablement à l'échec, comme l'ont clairement démontré les libéraux au cours de leur présent mandat.»

La réunion du Conseil national comprenait aussi des scéances d'information sur la politique du parti ainsi que sur des questions d'ordre stratégiques et financière.

Marie Antoine

Pièces québécoises présentées en anglais à Calgary

ALAIN BERTRAND

CALGARY — **Après avoir remporté en octobre dernier un vif succès avec sa présentation de *Lillies*, traduction de la pièce *Les Felluettes, Theater in Exile* continue sa présentation de pièces québécoises en anglais. La troupe *Theater in Exile* de Calgary se veut être une introduction à ce qui se fait ailleurs au point de vue théâtral.**

Gail Hanrahan, cofondatrice de la troupe avec Sandi Somers, s'explique : «Nous voulons donner l'occasion à des auditoires anglophones de pouvoir découvrir la beauté du théâtre québécois ...» À Calgary depuis huit ans, Gail Hanrahan est une Québécoise qui se décrit comme étant menée par le bilinguisme et le biculturalisme. Issue d'une formation en théâtre de l'Université McGill, elle a obtenu sa maîtrise à l'Université de Calgary. «J'étais venue pour teminer mes études et j'ai tout simplement décidé de rester...»

Theatre in Exile présentait donc du 13 au 22 mars, la pièce *Marie Antoine, Opus 1.* Écrite par Lise Vaillancourt, codirectrice avec Pol Pelletier du *Théâtre expérimental des Femmes de Montréal,* cette pièce en est à sa première présentation en anglais. Même traduite, la pièce est un reflet parfait des racines culturelles de l'auteur.

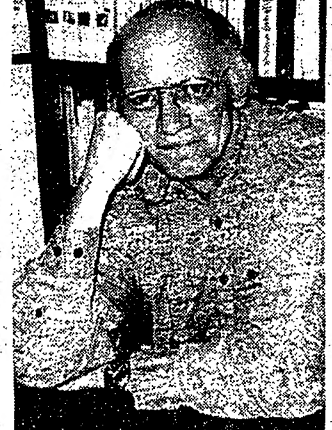
Traduite par Jill MacDougall, *Marie Antoine* est l'histoire d'une fillette de cinq ans qui ne parle pas. «En fait, souligne Gail Hanrahan, durant toute la pièce, on essaie de découvrir pourquoi la petite ne parle pas. Il y a beaucoup de problèmes dans sa famille. Le père, un baron exilé, a des relations incestueuses» . Aussi, tout comme dans la pièce *Seagull* d'Anton Checkov, les artistes jouent un rôle important. «Les artistes pensent que les gens qui mènent des vies ordinaires devraient être heureux, continue Gail Hanra-han, la famille dans cette pièce pense exactement le contraire...» *Marie Antoine* est une pièce qui explore de nouvelles formes théâtrales remplies de symbolismes. La pièce crée un monde plus ou moins irréel où l'amour, la beauté, la vérité et l'intolérence sont éternels.

Marie Antoine met en vedette Brad Loucks, Val Campbell, Karen Kindrachuk, Barbara Campbell-Brown et Manon Breton dans le rôle de Giraldine de Courtepaille. Comédienne bien connue des milieux artistiques francophones, Manon est la directrice artistique de la Société de Théâtre de Calgary.



Marie Antoine met en vedette Brad Loucks, Val Campbell (en avant) et Manon Breton

AVIS DE DÉCÈS



Est décédé le 8 mars dernier, à Hull, à l'âge de 54 ans, M. Yves Chouinard, autrefois de Calgary puis d'Edmonton.

Il laisse dans le deuil son épouse, Karima Afchar, un frère et de nombreux amis en Alberta et au Québec.

M. Chouinard a oeuvré dans plusieurs organismes à titre bénévole dont au Journal Le Calgaréen, puis au Chinook, à la Société de Théâtre de Calgary, à l'ACFA régionale de Calgary, à l'Uni-Théâtre d'Edmonton, au Comité ad hoc sur Le Franco, au comité culturel provincial et à l'Exécutif provincial de l'ACFA de 1992 à 1994.

Les membres et le personnel de l'Association canadienne-française de l'Alberta offrent leurs sincères sympathies à sa famille et ses amis.



Cette semaine... École Citadelle

Historique de l'École Citadelle

-Ouverture officielle de l'école en septembre 1990
-Niveaux: de la première à la sixième année
-Le directeur était M. Raymond Tremblay
-Il y avait 41 élèves et 5 professeurs à temps plein et un professeur a mi-temps (Mme Deborah Southall, Mme Julie B. Dallaire, Mme Gaétane Champagne, Mme Yvette Cyr, Mme Denise Cyr, Mme Manon Cloutier et Mme Lorraine St.Martin)

Aujourd'hui

-Niveaux de la maternelle a la 6e année
-Le directeur est M. Raymond Tremblay
-Il y a 75 élèves et 6 professeurs (Mme. Monique Gravel, Mme Yvette Cyr, Mme Julie B. Dallaire, Mme Denise Cyr, Mme Elisabeth St.Onge, Mme Lorraine St.Martin et Mme Jeanne Chauvet)

Activités spéciales:

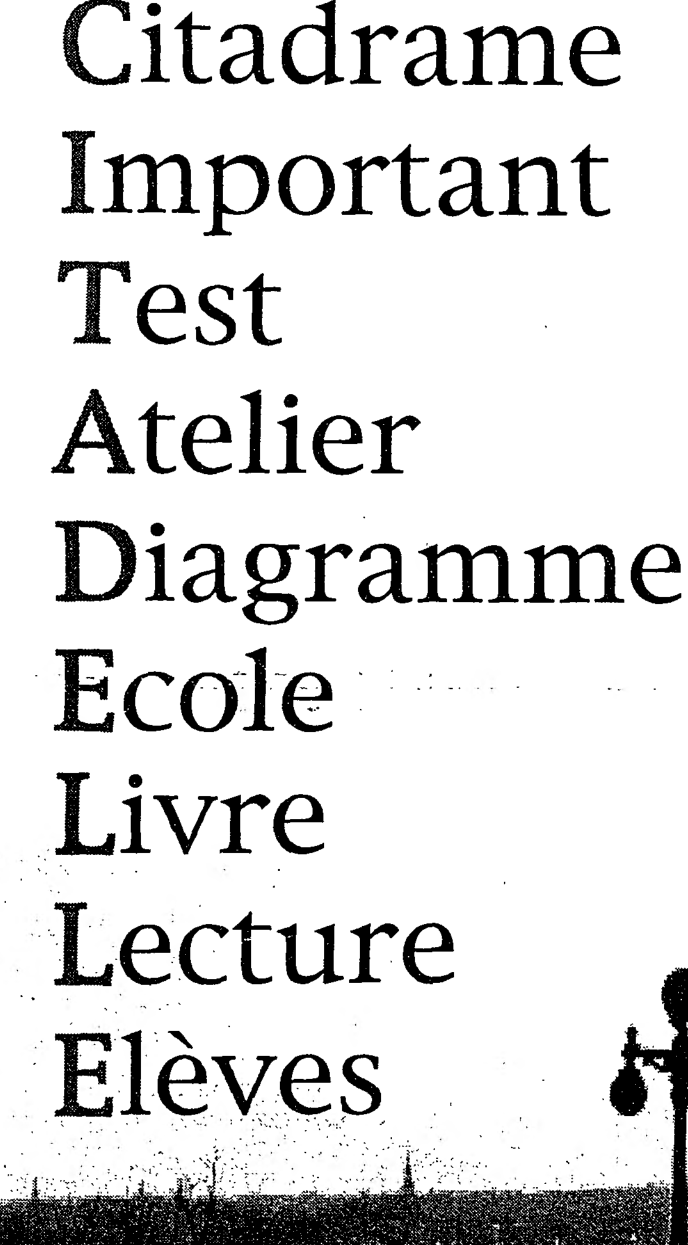
-U.N.I.C.E.F (Diner d'amitié)
-Journée du souvenir
-L'Avent
-La Sainte-Catherine
-Dîner chaud (deux fois par mois)
-Souper de Noël
-Carnaval et danse
-Soirée de mérites
-Nombreuses activités religieuses
-Levées de fonds
-Ski
-Épluchette de blé d'inde

Activités parascolaires

-Curling
-Natation
-Quilles
-Citadrame

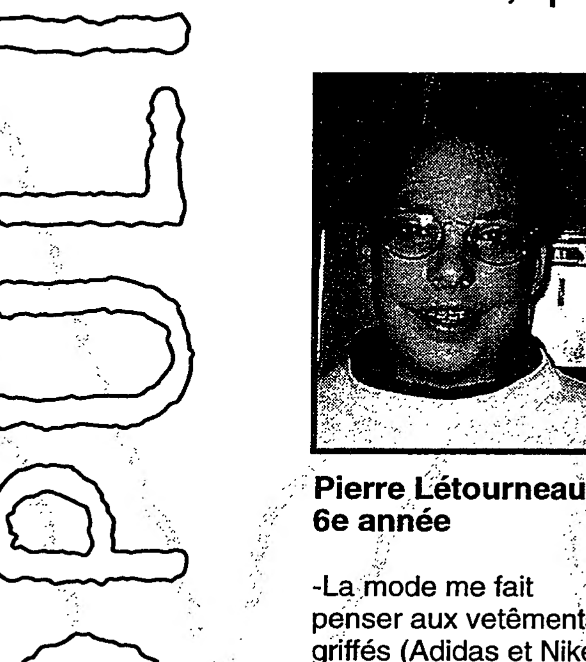


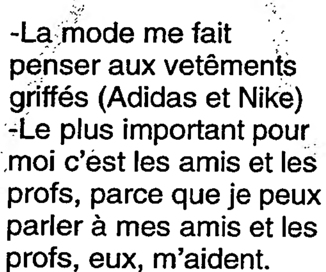
Par: Renée Adkins
Mélanie St-Onge



VOX POPULI

À quoi la mode vous fait-elle penser?
Selon toi, quelle est la chose la plus importante à l'école et pourquoi?





Pierre Létourneau
6e année

-La mode me fait penser aux vetêments griffés (Adidas et Nike)
-Le plus important pour moi c'est les amis et les profs, parce que je peux parler à mes amis et les profs, eux, m'aident.



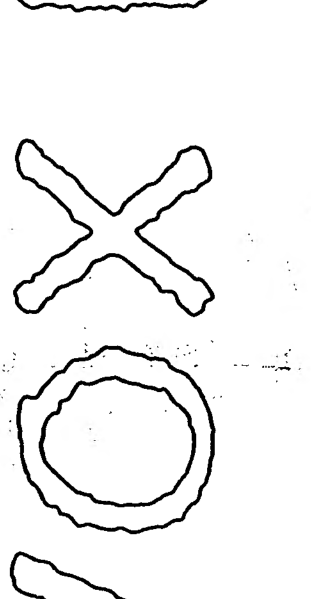
Nadine Murphy
4e année

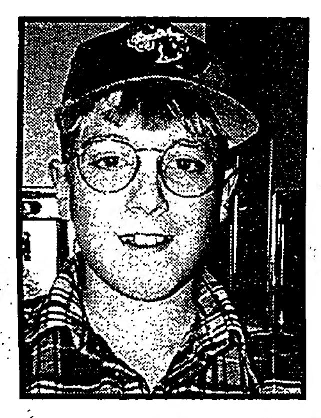
-Quelque chose que l'on porte, comme un vetêment.
-Le plus important, c'est mes amis parce qu'ils sont gentils.



Caroline Le Blanc
7e année

-Je pense que c'est différentes sortes de vêtements.
-Le plus important pour moi c'est les livres d'écoles parce que tu apprends avec les livres.





Richard Gagné
8e année

-Quand je pense à la monde, je pense aux jeans et aux vetêment griffés.
-La chose la plus importante est l'éducation, parce que c'est important dans la vie.



Tessa Adkins
5e année

-Je pense aux vêtements "baggy" et aux noms de marques.
-Les amis, parce que si tu n'as pas d'amis, tu n'auras pas de plaisir à l'école.



Mme Lorraine St-Martin

-Je pense aux habits chics et classiques
-d'être fier d'être francophone et être positif envers toutes les situations

par: Isabelle Fréchette et Annette Bureau

ÉDITORIAL

Les sports

Nous les élèves de l'École Citadelle de Legal, sommes très actifs dans les sports. Nous voulons vous présenter les aspects positifs et négatifs des sports les plus populaires à notre école.

D'abord pour un sport qui se pratique à l'automne, le volley-ball nous permet de nous garder en forme, de nous amuser, de passer du temps et ce sport nous donne l'opportunité de compétitions et de rencontres avec d'autres équipes et en même temps se faire des amis. Mais il y a aussi des aspects négatifs reliés à ce sport. Tu peux te blesser, la majeure partie du temps c'est aux genoux. C'est un sport qui se pratique presque tout le temps à l'intérieur.

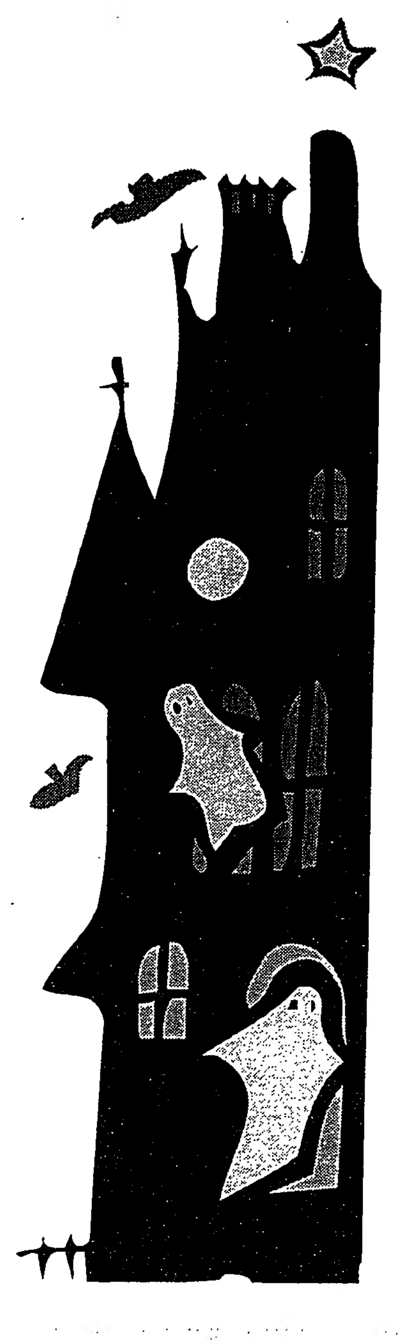
Pour la période de l'hiver, c'est le ski qui a retenu notre attention. C'est amusant, tu passes du temps avec ta famille ou tes amis, tu peux aller à la vitesse que tu veux. Tu peux choisir entre faire du ski ou de la planche à neige. Avec les centres de ski que nous avons en Alberta, cela nous permet de rencontrer des gens de partout autour du monde. Mais il y a quelques points négatifs qui se relient à ce sport. Premièrement des fois il fait très froid et cela peut te causer des engelures. Tu peux te faire mal avec tes skis si tu tombes.

Au printemps, nager c'est le sport favori des élèves de l'école Citadelle parce que t'apprends à nager et si jamais tu te retrouves en difficulté sur un bateau, tu n'es pas mal pris et tu peux sauver d'autres personnes. De plus, la natation est le sport qui travail le plus de muscles en même temps. Par contre c'est très fatiguant, tu peux te noyer ou avaler de l'eau, ce qui n'est pas toujours agréable. Tu peux aussi attraper un coup de soleil.

Pour la période estivale, c'est le base-ball le sport le plus populaire parce que cela favorise la coordination, ça te fait dépenser de l'énergie, et aussi tu peux aller te chercher une slush ou un cornet de crème glacée après la partie. Par contre, cela peut modifier un peu notre horaire de vacances, tu peux recevoir un coup de bâton ou une balle sur la tête ou autre partie du corps.

Pour terminer peu importe le sport que vous aimez, il y a un danger à le pratiquer, donc soyez prudent et amusez-vous.

Caroline LeBlanc, Richard Gagné, Nadine Préfontaine, Chantal Chauvin

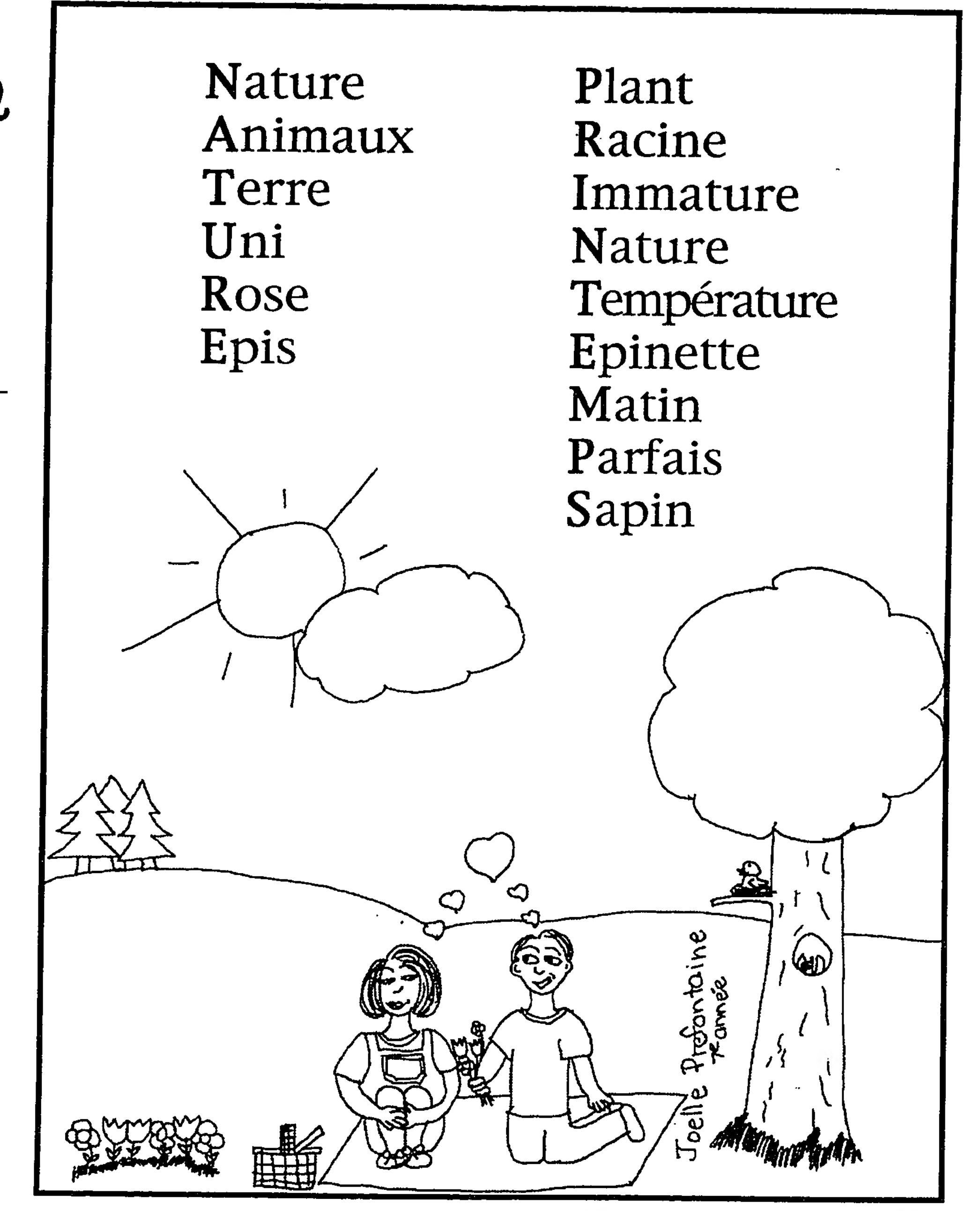


La maison hantée

Un soir, quatre enfants, Shawn, Dominic, Travis et Christian, voulaient aller dans la maison hantée de Legal, mais ils avaient peur. Les enfants sont entrés dans la maison et ils ont vu un vampire. Les comparses ont attrapé le vampire et l'ont jeté dans la neige. Un loup est venu, il était gentil. Le papa de Christian est venu et il a invité le loup à la maison.

Par Christian

2e année



La recette pour être un ami

par Isabelle et Annette

Nous commençons avec:

-une tasse d'honnêteté
-1/2 tasse de sens de l'humour
-une tasse de remonte moral
-1/2 tasse d'écoute
-deux tasses d'aide aux problèmes
-une tasse et demie de compréhension
-une tasse de gentillesse
-1/2 tasse de complicité

Mélanger le tout et vous devriez retrouver l'ami idéal.



HISTOIRE INTERACTIVE

À dos de dragon, les extraterrestres s'envolent vers Legal. Ils ont faim et la dragonne a vu une affiche pour un dîner à l'école Citadelle. Le dragon et la dragonne mangent tous les hot-dogs et les extraterrestres mangent tout le macaroni au fromage. Les élèves se demandent ce qu'ils vont manger maintenant. Le dragon dit qu'il va aller à Patate Croûte chercher des croustilles. Les extraterrestres préparent du *exporotono*, un met spécial que les élèves de l'école Citadelle ne connaissent pas, mais ils aiment bien cela. Le dragon revient avec les croustilles et aussi le chat Ti-Gris qui était à Patate Croûte. Quand tout le monde a mangé beaucoup de croustilles, le chat Ti-Gris dit qu'il faut retourner à Patate Croûte parce que...

1ère et 2e année, école Citadelle

À chaque semaine, l'histoire interactive sera poursuivie par une autre école. Lorsque toutes les écoles francophone de l'Alberta auront participé, Le Franco publiera l'histoire finale.

La publication des *P'tits Franco* est rendue possible grâce à une contribution financière du ministère du Patrimoine canadien. Cette édition du P'tit Franco a bénéficié de l'appui du Conseil scolaire régional du Centre-Nord No1.
Les P'tits Franco sont réalisés PAR et POUR les jeunes. Il faut cependant souligner le travail magnifique des professeurs et animateurs culturels ainsi que la collaboration exemplaire de l'administration de chaque école.

Coordonateur du P'tit Franco: Dominic Turmel
Graphiste: Charles Adam

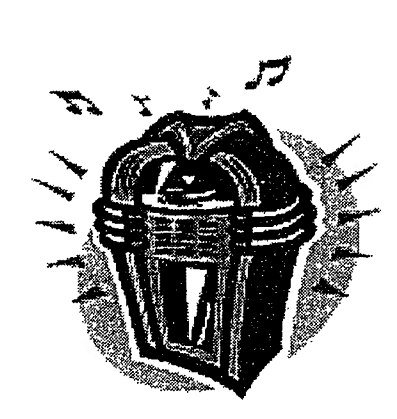
Ont participé cette semaine:

Renée Adkins, Tessa Adkins, Annette Bureau, Chantal Chauvin, Isabelle Fréchette, Richard Gagné, Caroline LeBlanc, Pierre Létourneau, Jonathan Marier, Nadine Murphy, Nadine Préfontaine, Joelle Préfontaine, Mme Lorraine St-Martin, Mélanie St-Onge, Christian, Kelly, Cassandra, Michelle, Chelsie, Crystal, le personnel enseignant et tous les élèves de l'école Citadelle.

Nous vous invitons à faire part de vos commentaires et vos suggestions concernant les *P'tits Franco*. Dans les prochaines éditions il y aura une section réservée aux gens qui nous auront écrit. De plus, si vous retournez le coupon de tirage ci-joint, vous courez la chance de gagner des livres et des disques compacts.

Nom: ____________________
Adresse: ____________________
Ville: ____________________
Code postal: ____________________
Téléphone: ____________________

LE FRANCO, 8923 - 82e Avenue, Edmonton, Alberta, T6C 0Z2



Section Jeux

(Solutions dans le Franco de la semaine prochaine)

Mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1						■						
2				■			■					
3										■		
4			■					■				
5		■									■	
6									■			
7			■									
8											■	
9	■			■						■		
10		■					■					■
11						■						
12					■					■		

HORIZONTALEMENT
1. Vendue chez le fleuriste — Plante souvent piquante.
2. Article — Obtenu — Prénom féminin.
3. Accessoire d'usage domestique — Pronom personnel de la troisième personne du singulier.
4. Pronom personnel de la deuxième personne du singulier — Grande fête du mois de décembre Individu, type.
5. Négation — Du verbe rire.
6. Soirée — Expulsion de gaz par la bouche.
7. Pronom personnel de la deuxième personne du singulier — Croulé, tombé.
8. Vagabonde, se promène — Métal précieux.
9. Connu — Qui porte la barbe — Pronom indéfini.
10. Terres entourées d'eau — Détériorée.
11. Avoir, retenir — Banquet.
12. Saison (pl.) — Bordure de la forêt — Article .

VERTICALEMENT
1. Musicien qui joue de la flûte — Enlève.
2. Fait du tort — Mammifère carnivore au pelage épais — Petit mot qui sert à lier deux autres mots.
3. Point cardinal — Négation — Détérioration, destruction.
4. Agace — Plante vivace à fleurs blanches.
5. Nom d'une chanteuse prénommée Ginette — Petit berceau.
6. Détérioré — Carte à jouer.
7. Pronom personnel de la troisième personne du singulier — Les deux premières lettres de la langue employée dans ces mots croisés.
8. Plante à saveur piquante — Vapeur, condensation.
9. Inventer — Grandit.
10. Pronom personnel de la deuxième personne du singulier — Exercer un effort de manière à allonger — Sert à lier deux mots.
11. Mettre ensemble — Métal précieux — Organe de la vue.
12. Choix, action de choisir — Venu au monde.

Marjo
Bohémienne



Musi-art/Musique Thésis 1995

Les chansons de Marjo sont énergiques, originales et différentes. L'album *Bohémienne* est une combinaison de rock comme *Marabout*, qui est une de nos chansons favorites à la Radio Étudiante CSTA, et de chansons douces comme *Trop d'Amour*. Les 9 chansons de l'album sont intéressantes à écouter, elles sont aussi très populaires.

Marjo est une des meilleures chanteuses francophones au Canada, un pays qu'elle représente avec fierté. Marjo a plusieurs albums sur le marché: *Celle Qui Va, Tant Qu'il Y Aura Des Enfants*, plus les albums qu'elle a fait avec le groupe *Corbeau* avant d'entreprendre sa carrière solo. Marjo peut donc partager sa voix et son amour pour la musique avec tout le monde.

J'ai beaucoup aimé écouter le disque *Bohémienne*, c'est une combinaison de bonnes chansons qui sont amusantes à écouter. Je lui donne un 4 sur 5.

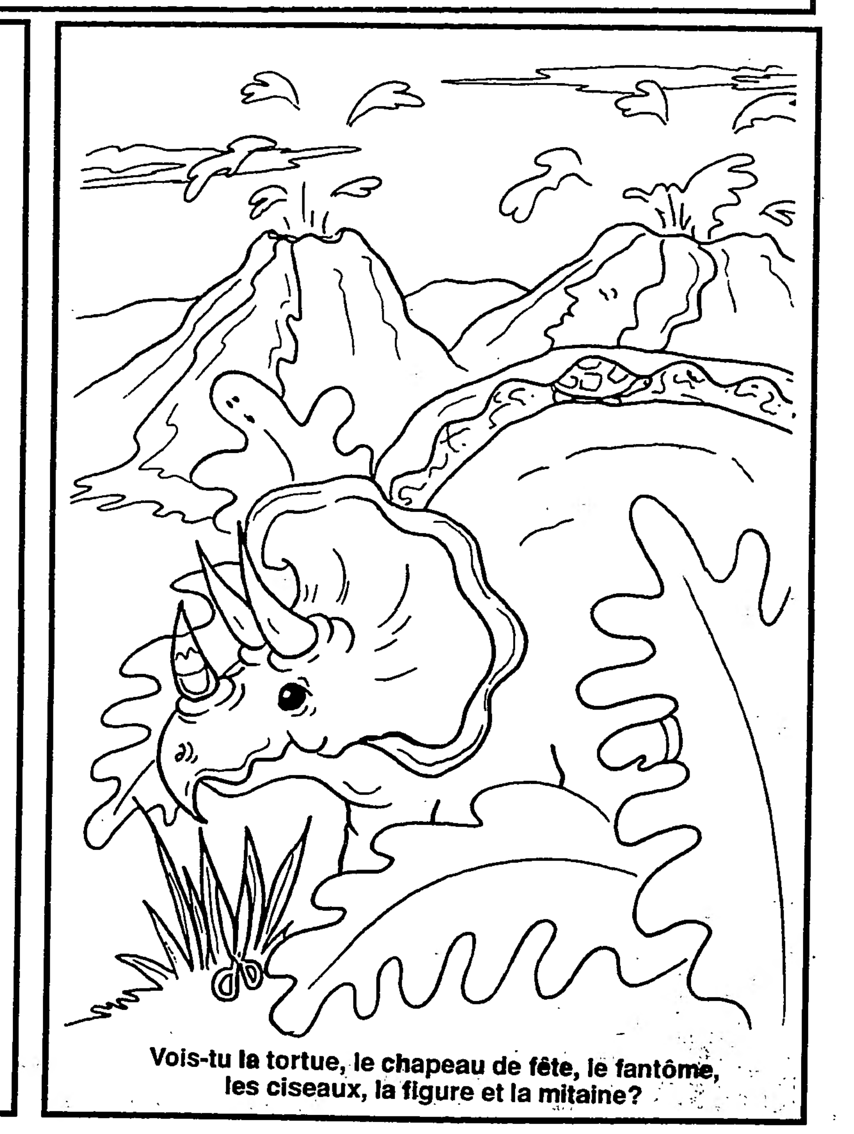
Jennifer Barry
École Ste-Anne de Calgary

Mots cachés

EN ATTENTE DU BÉBÉ
Mot de 6 lettres

E	R	T	N	E	V	U	E	R	P	E	E
E	V	I	T	E	R	M	E	E	E	E	N
R	R	E	N	C	O	N	T	R	E	R	E
U	R	T	R	E	T	I	S	E	H	E	R
G	U	O	N	T	T	T	N	A	V	I	V
U	E	U	B	O	T	E	E	A	R	N	E
A	L	R	E	U	M	E	R	S	A	T	I
E	U	N	B	B	S	B	M	U	I	E	F
V	O	E	R	E	I	T	R	O	S	E	T
U	D	Y	P	O	R	T	E	E	R	S	P
O	O	O	R	G	A	N	I	S	E	P	A
N	A	M	A	M	O	U	R	T	O	I	R

AMOUR, ASSURÉ, AUGURE, BRAVE, DÉBUT, DOULEUR, EMBRYON, ÉNERVÉ, ÉPREUVE, ÉREINTÉE, ÉVITER, FIÈVRE, GERBE, HÉSITER, MAMAN, MONTRE, MOYEN, NOMBRE, NOUVEAU, ORGANISE, PESÉE, PETIT, PORTÉE, PROMETTRE, REMUER, RENCONTRE, RETENIR, ROBUSTE, SORTIE, SÛRETÉ, TERME, TEST, TOURNE, TRÊVE, VENTRE, VIVANT, VRAI



Vois-tu la tortue, le chapeau de fête, le fantôme, les ciseaux, la figure et la mitaine?

Régional en bref

EDMONTON

L'Assemblée générale annuelle de Francophonie jeunesse de l'Alberta se tiendra le 12 avril prochain à la Faculté Saint-Jean d'Edmonton. Les activités se tiendront du 11 au 13 avril et souligneront les 25 ans de l'organisme. Tous les anciens membres et employés de FJA sont invités au banquet-rencontre, le samedi, alors que la soirée sera consacrée au 25ième anniversaire de FJA.

FORT MCMURRAY

Un nouveau gîte du passant vient de voir le jour à Fort McMurray, il sagit de Chez Dubé Contry Inn. Géré par Normand Dubé, un francophone de la place, ce nouveau gîte dispose d'une dizaine de chambres et est situé à côté du tout nouveau parc Boréalis. Nul doute qu'avec les conditions de logement actuel, le site sera utilisé à pleine capacité dans très peu de temps...

Après avoir entendu plusieurs rumeurs sur l'identité des artistes qui se présenteront à Fort McMurray à la fin du mois de juin prochain, nous avons enfin eu une confirmation! C'est donc le groupe québécois *Les frères à cheval* qui fera danser les jeunes et moins jeunes à la prochaine Fête franco-albertaine. Prédisons que tout baignera dans l'huile...

ST-PAUL

L'Association canadienne-française de St-Paul tenait dernièrement son activité de cabane à sucre au Centre communautaire-scolaire de la municipalité. Environ 250 personnes ont participé aux activités, dont le traditionnel souper de cabane, un spectacle pour enfants et une danse animée par Rhéa Labrie.

TOUTES LES RÉGIONS

Le Consulat Général de France met à la disposition des jeunes de la province des bourses pour un stage Connaissance de la France, à St-Pierre et Miquelon, du 28 juin au 12 juillet 1997. Les stagiaires doivent être âgés de 18 à 25 ans et auront l'occasion de découvrir la nature, la culture et l'histoire de l'endroit. Les formulaires de candidature peuvent être demandés au Consulat jusqu'au 15 avril. Pour plus d'information, composez le (604) 681-4345, poste 233.











CALENDRIER CULTUREL



DU 1er AU 30 AVRIL 1997

Vous voulez faire connaître vos activités socio-culturelles? Veuillez nous faire parvenir vos renseignements pour les activités du 1er au **31 MAI** avant le **16 AVRIL** par la poste, par courrier électronique (acfaprov@datanet.ab.ca) par télécopieur (403) 465-6773 ou en composant le (403) 466-1680. Nous acceptons les frais d'appel. Ce calendrier est un service gratuit de l'ACFA provinciale.

RÉGION DE BONNYVILLE

Mardi 8 avril - La vie continue, fête des finissant.e.s du programme de la Fédération des aînés franco-albertains organisée par Le club de l'Aurore. Info : 826-5275.

Vendredi 18 avril - Bingo au profit de l'A.C.F.A. au Centre culturel de l'A.C.F.A.. Info : 826-5275.

Le vendredi 18, samedi 19 et dimanche 20 avril - Kiosque à Cold Lake : l'A.C.F.A., les Scouts Voyageurs et l'école Voyageur seront représentés lors du *Cold Lake Family Sports and Leisure Trade Show*. Info : 826-5275.

Vendredi 25 avril - Les Barbares en spectacle au Centre culturel de Bonnyville. Info : 826-5275.

RÉGION DE CALGARY, BANFF, RED DEER

Les samedis 5, 12, 19 et 26 avril - Diffusion de quatres pièces radiophoniques sur les ondes de CHFA dans le cadre de l'émission *Enfin le Week-End*. L'auteure est Gisèle Villeneuve, la musique originale est de Paul Lamoureux et les comédiens sont de chez nous (Richard Beaulieu, Manon Breton, France Jean et Gail Hanrahan). Info : 468-7790.

Jeudi 17 avril - Rencontre de l'Association des femmes en mouvement de l'Alberta au Calgary Zoo (Memorial Drive S.E.), aux tourniquets (entrée) à 19 h. Entrée : 8$. Stationnement gratuit. Info : Lorraine, 280-1465 ou Diane, 280-7416.

Jeudi 24, vendredi 25 et samedi 26 avril - Old Orchard? Connais pas, pièce présentée par la Société de théâtre (375, 605 - 1 rue S.-O.) À 20 h . Elle sera aussi présentée le 2 et 3 mai à la même heure. Info : 571-4000.

Jeudi 17 avril - Déjeuner mensuel du Club Inter à la Chambre de Commerce de Calgary à 11 h 30. Info : 228-3167.

À compter du samedi 9 au dimanche 30 avril - Exposition d'oeuvres graphiques de Mary Baranowski-Lowden à la galerie de l'Alliance française du lundi au jeudi de 9 h à 16 h et le vendredi de 9 h à 13 h. L'artiste rencontrera le public le 9 avril de 16 h 30 à 18 h 30. Info : 245-5662.

Mercredi 23 avril - Causerie avec diapositives présentée par Nicole Mallet, professeur à l'Université de l'Alberta à 18 h au local de l'Alliance française de Calgary. Dégustation de vins et fromages. Info : 245-5662.

Activités régulières:

Rencontres du Club de l'amitié chaque vendredi soir, de 19 h 30 à 22 h 00, à la salle paroissiale de l'église Sainte-Famille (1717 -5e rue S.-O.). Jeux divers, darts, poche, rommey, bingo, théâtre, tournois de cartes, etc. Info: M. Oscar Fauchon, au 244-2200.

French DécaDanse: émission radiophonique en français au FM 90,9 tous les lundis à 18 h 00. Soyez à l'écoute d'Isabelle Lejeune, Benoît Préfontaine et Alain Towner. Pour info ou requêtes musicales: pendant l'émission : 220- 3991.

Copains de jeux, rencontres pour parents d'enfants d'âge préscolaire francophones de 9 h 30 à 11 h 30 tous les vendredis. Info: Patricia Lortie, au 262-2816.

RÉGION CENTRALTA

Activités régulières:

Mamans jasent, frimousses jouent - tu veux avoir des ami.e.s avec qui jouer en parlant français? Nos mamans se rencontrent un vendredi sur deux pour échanger et on a beaucoup de plaisir! Appelle ma mère, Diane Dumas au 460-5946 pour avoir plus d'informations.

SAINT-ALBERT

Activités régulières:

Exposition permanente sur l'histoire de Saint-Albert au Musée Héritage Museum, St. Albert Place. Info: 459-1528.

Le Centre de ressources préscolaires de Saint-Albert (École La Mission, pièce 14 - 62, Sir Winston Churchill Ave.) est ouvert les mardis de midi à 13 h 30 et les samedis de midi à 15 h 00. Info : Diane Dumas, 460-5946 ou 459-9568.

RÉGION D'EDMONTON

Mardi, 1er avril - Midi poésie et musique, thème : Le Poisson d'Avril, à la Faculté Saint-Jean. Info : Josée, 465-8700.

Mardi, 1er avril - Recherche d'emploi : cours de trois semaines, gratuit, offert par Option Plus pour les personnes qui cherchent un emploi ou qui sont en chômage. Info : 414-6213.

Les lundis et mercerdis, 2 avril au 28 mai - Cours de français, niveaux débutant, intermédiaire et avancé offert par l'Alliance française, de 18 h 30 à 20 h 30 à la Cité francophone. 135 $. Info :488-8948.

Vendredi 4, samedi 5 et dimanche 6 avril - Ouverture de la salle de théâtre de la Cité francophone : Molière vu par...le Théâtre à la Carte, l'UniThéâtre, Club d'art dramatique de l'école Maurice-Lavallée à 20 h les trois jours et à 14 h le dimanche. Info : 469-8400.

Les samedis 5 avri au 31 mai - Cours de français, niveaux débutant, intermédiaire et avancé, à la Cité francophone (8527 rue Marie-Anne-Gaboury) de 20 h 30 à 13 h 30. 105 $ Info : 469-8948.

Le samedi 5 avril - Tournoi de curling organisé par la Société acadienne suivi d'un goûter à la salle de curling Ottewell (4205 - 102 Avenue) à 18 h. 17$/personne, comprend un minimum de deux parties et le goûter. Info : Louise ou Suzanne, 468-6983.

Lundi 7 avril - Les meilleurs moments du festival « Juste pour rire» au Cinéfac (Faculté Saint-Jean, 8406 - rue Marie-Anne-Gaboury) à 20 h 00. Info : 465-8700.

Dès le lundi 7 avril - Conversation française : vous choisissez votre groupe, votre local, la journée, vos sujets. De midi à 13 h. 320 $ pour 8 heures/ groupe. Info : 469-8948.

Du mardi 8 mai au samedi 10 mai - «Y a pas deux chansons pareilles » exposition de 29 photographies montrant des artistes de l'Ouest et canadiens sur scène, du photographe Jean-François Leblanc, à la Cité francophone (8527, rue Marie-Anne-Gaboury). Info : Production Lez Arts, 466-4451.

Les mardis 8 avril au 27 mai - Cours de conversation française, niveaux débutant et inter-médiaire, de 18 h 30 à 20 h 30, à la Cité francophone (adresse plus haut). 105 $ Info : 469-8400.

Du mercredi 9 au mercredi 30 avril - Exposition eaux-fortes de Mary Baranowski-Lowden à la Galerie de l'Alliance Française (#409-11456 avenue Jasper) de 9 h à 16 h du lundi au jeudi et de 9 h à 13 h les vendredis. Info: 488-8948. Adresse internet :http://www.planet.eon.net/ ~infotel /afe.html

Jeudi 10 avril - Diaporama : *Hong Kong* avec causerie, présentée par Paul Durand, gérant de l'agence de voyage Travel Cuts, à la Cité francophone (8527 rue Marie-Anne-Gaboury) à 19 h 30. Info :488-8948.

Le vendredi 11 au dimanche 13 avril - Francophonie Jeunesse de l'Alberta célèbre son 25e anniversaire «25 ans dans le coeur et dans le temps» : *Assemblée générale annuelle et Banquet-rencontre*pour les jeunes d'expression française de 14 à 25 ans. Comprend un tournoi de hockey-bottines, des ateliers pour les futurs disc-jockeys, et une conférence politique. Inscription & banquet: 25$/membres, 30$/non-membres. **À tous les anciens membres et employés de F.J.A. : Invitation spéciale au banquet-rencontre le samedi soir.** Réservez vos billets d'avance: 15$/personne (banquet et soirée seulement): (403) 469-1344, (403) 469-4799 (télécopieur) ou fja@compusmart.ab.ca (courrier électronique).

Samedi 12 avril - La chorale de la Faculté Saint-Jean en concert au Knox Metropolitan United Church (8307 - 109 rue) à 19 h 30. Entrée : 5 $/étudiant, 8$/ adulte. Billets disponibles au Carrefour et auprès des membres de la chorale.

Jeudi 17 avril - Stéphane Lemelin, pianiste, en spectacle avec l'Orchestre symphonique d'Edmonton, au Jubilee Auditorium à 20 h 00. Info : 428-1414.

Samedi 19 et dimanche 20 avril - La Corvée du Centre de plein air Lusson organisé par l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton. Avons grandement besoin de bénévoles! Info : 469-4401.

Mercredi 23 avril - Peintres niçois, causerie illustrée de diapositives présentée par Nicole Mallet au local de l'Alliance française (#409-11456 avenue Jasper). Info: 488-8948. Adresse internet : HTTP://www.planet.-eon.net/~infotel/afe.html

Jeudi 24 avril - Souper-Causerie des femmes. Info: 469-4401.

Les vendredis 25, samedi 26 et dimanche 27 avril - Cours de Reiki offert par Lucie Filion. Info : Thérèse Dallaire, 440-6946.

Dimanche 27 avril - Cabane à sucre au parc national Elk Island organisé par l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton. Info : 469-4401.

Activités régulières:

La Ribambelle, groupe de jeu pour enfants de 0 à 5 ans et leurs parents reprend ses activités au gymnase de l'École Sainte-Jeanne-d'Arc tous les jeudis de 10 h 00 à 12 h 00. Info: Deborah Mahaux, au 464-7271.

Le comité d'information de **Narcotiques Anonymes**, région d'Edmonton, tient régulièrement des rencontres de soutien des dépendants en rétablissement. Info: P. I., Edmonton Area Office, #200 - 9930 - 106e rue, Edmonton (Alberta) T5K 1C7.

Soirées de conversation française et **bibliothèque française**, chaque jeudi de 19 h 00 à 21 h 00 et **Ateliers d'orthographe toutes les deux semaines (jeudi)** de 19 h 00 à 20 h 00 au local de l'Alliance française (#409-11456 avenue Jasper). Info: 488-8948. Adresse internet : HTTP://www.planet.eon.net/~infotel/afe.html

Parties de bridge le jeudi après-midi, au Manoir Saint-Thomas, à 13 h 30.

Parties de bridge tous les mercredis, au sous-sol de l'église Saint-Joachim. Informations: Églande Mercier, au 489-4417.

La Société généalogique du Nord-Ouest ouvre ses bureaux (pièce 200, 10008 - 109 rue) les lundis, mardis et mercredis de 10 h 00 à 15 h 00 sauf pour les jours fériés. Les derniers mercredis du mois les bureaux seront ouverts de 19 h 00 à 21 h 30. Info: 424-2476.

RÉGION FORT McMURRAY

Vendredi 4 avril - Vendredi soir francophone pour les 11 à 16 ans au local de l'A.C.F.A. de 19 h 00 à 22 h 00. Activités libres (tables de jeux, vidéo, musique, etc.). Boissons gazeuses et chips en vente au coût de 1 $. Entrée libre. Info : Julie, 791-7700.

Les samedis 5, 19 et 26 avril - Après-midi des tout-petits, activités pour les 5 à 10 ans (film, bricolage, jeux, popcorn) de 13 h à 16 h au local de l'A.C.F.A. 4$/enfant, 10$/famille. Info : Julie, 791-7700.

Jeudi 10 avril (10 h à 21 h) et vendredi 11 avril (9 h à 15 h) - Salon du livre à la bibliothèque du Centre Boréal (entrée principale). Bienvenue à tous ! Info : 791-7700.

Vendredi 18 avril - Bingo au profit de l'A.C.F.A. au California Bingo à 17 h 30. Si vous pouvez aider, téléphoner à Sandra, 791-7700.

Jeudi 24 avril - «Mix & Mingle», lancement officiel de la programmation de la Fête franco-albertaine de 1997. Un léger goûter sera offert. Si vous désirez y assister, s.v.p. veuillez réserver avant le 21 avril : Joël Lavoie, 791-7700.

Vendredi 25 avril - 4 à 7 (Happy Hour) au local de l'A.C.F.A. Bienvenue à tous. Info : 791-7700.

Samedi 26 avril - Souper meurtre et mystère au local de l'A.C.F.A. à 17 h 30. 5$/membre, 8$/non-membre. Info : Julie, 791-7700.

Samedi 26 avril - Spectacle du chansonnier Gary Jean-Baptiste Kenler à compter de 20 h 30 au local de l'A.C.F.A.. 5$/membre, 8$/non-membre. Billets en vente dès maintenant. Info : 791-7700.

Activités régulières:

Les mercredis : **Hockey-salon** au gymnase du Centre Boréal de 19 h 30 à 21 h 30. 2$/membres, 4$/non-membres. Info: 791-7700.

Les lundis : **Cours de danse**, danse en ligne, Cha Cha, Chadish, au local de l'A.C.F.A. de 20 h 00 à 21 h 00. Coût : 30$/personne ou 2$/soir pour les membres, 35$/personne ou 3$/soir pour les non-membres. Info/inscription : Élise Foster, 791-6341.

RÉGION LETHBRIDGE

Les mardis et jeudis - Workout avec Audrey Cloutier de 18 h 45 à 19 h 30. 20 $ par mois. Info : Audrey, 329-0386 ou Mireille, 328-8506.

Vendredi 11 avril - Soirée poutine et film *Astérix et le coup du menhir* au Centre culturel. Info : Mireille ou Eric, 328-8506.

Samedi 19 avril - Dégustation de vins au Centre culturel. 12$/membre, 14$/non-membre. Info : Mireille ou Eric, 328-8506.

Activités régulières

Du lundi au vendredi - **Prématernelle le Touche-à-tout** pour enfants de 3 à 6 ans, de 8 h 30 à 11 h 30 à l'École LaVérendrye. Prix variés. Info: Annie, au 320-2287.

Les lundis : **cours de conversation française** au Centre culturel de l'A.C.F.A. (#202 - 325 - 6e rue S.) à 19 h 30. Inscription: 20$/mois. Info: Mireille, au 328-8506.

L'A.C.F.A. est maintenant à la recherche de **bénévoles pour converser avec les étudiants du cours de conversation** à partir de 19 h 00 tous les lundis. Prière de communiquer avec Mireille, au 328-8506.

Les samedis : le Conseil régionale pour l'éducation française à Lethbridge annonce que la **bibliothèque communautaire** est ouverte de 11 h 00 à 14 h 00. Carte de membre: 6$ par année. Info: Lise, 320-2287.

Les mercredis : **Club de badminton** à l'École LaVérendrye à 19 h 00. Entrée libre. Info: Éric, 328-8506.

RÉGION MEDICINE HAT

Vendredi 18 avril - Dégustation de vins et fromages et soirée-rencontre au local de l'A.C.F.A. Info : 528-4419.

Activité régulière :

Centre de ressources préscolaires - ouvert les lundi, mardi et vendredi de 9 h 00 à 14 h 00; les jeudis de midi à 17 h 00. Info : 528-4419.

RÉGION PLAMONDON - LAC LA BICHE

Les jeudis 10, 17 et 24 avril - Cours de Français pour adultes au Centre communautaire scolaire Beauséjour de 13 h 30 à 15 h 30. Info : Denise, 798-3896.

Les lundi 7, 14, 21 et 28 et les mercredis 9, 16, 23 et 30 avril - Programme préscolaire pour les enfants de 3 et 4 ans au Centre communautaire scolaire Beauséjour. Info : Brenda Gauthier, 798-2243.

Spectacle de Jacques Chénier, chansonnier du Manitoba - date et heure à être déterminés. Info: Denise, 798-3896.

Groupe de théâtre du secondaire - date et heure à être déterminés. Info : Catherine Bilodeau, 798-2045.

Activité régulière :

Le coin des curieux, ressources préscolaires au Centre communautaire scolaire Beauséjour. vendredis 11 et 25 avril de 10 h à 12 h et les samedi 5 et 19 de 13 h à 15 h. Info: Denise Hart, 798-3896.

RÉGION RIVIERE-LA-PAIX

Samedi 19 avril - Les Tremblay, pièce présentée par le Cercle Molière au Centre Chevalier à Falher à 20 h. Billets : 10$ (à l'avance), 12$ (à la porte). Info: A.C.F.A., 837-2296 ; Paul, 837-2608 ; Gérard, 837-2461.

Activités régulières:

SAINT-ISIDORE - Le ***Bar-Bar***, seul bar francophone dans le nord de l'Alberta, vous invite à participer à ses activités tous les SAMEDIS au Centre culturel de Saint-Isidore. Info ou suggestions: Sophie, au 624-5635.

TANGENT - Le **Club des aînés** se rencontre pour jouer aux cartes et d'autres jeux les mardis au Centre culturel. Info: Irène, au 359-2136.

TANGENT - Le **Club de bridge** se rencontre au Centre culturel les lundis à 19 h 30. Info: Philippe, au 359-2127.

FALHER - La **joujouthèque/mini centre de ressources** située au local du CREF au Centre Notre-Dame ouvre ses portes les mardis et mercredis de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 15 h 00. Membership: 20$/membres de CREF, 35$/non-membres. Gratuit pour les enfants qui participent au programme préscolaire. Info: 837-3400.

RÉGION DE SAINT-PAUL

Activités régulières:

Soirées de volleyball - tous les mardis de 19 h 00 à l'école du Sommet. Pour personnes de plus de 12 ans. Info: 645-4800.

Hockey salon (floor hockey) - tous les jeudis de 19 h 00 à 21 h 00 . Apportez votre bâton à palette en plastique. Info: 645-4800.

APPEL D'OFFRES

Le Secrétariat provincial de l'Association canadienne-française de l'Alberta est à la recherche d'un.e:

Recherchiste- Rédacteur.trice

pour

développer une brochure sur le postsecondaire qui servirait de documentation promotionnelle pouvant être utilisée pendant plusieurs années.

La personne ou l'entreprise choisie devra s'inspirer de documents produits dans des institutions similaires, conceptualiser et préparer une brochure de qualité pour répondre aux questions sur les études postsecondaires en français et développer un logo représentant l'ensemble des initiatives dans le secteur.

La personne ou l'entreprise choisie devra présenter un budget et un échéancier et déposer sa soumission sous pli confidentiel au plus tard le 31 mars à l'adresse suivante:



Comité postsecondaire
a/s Secrétariat
provincial de l'ACFA
Bureau 303,
8527 rue
Marie-Anne Gaboury
Edmonton, Alberta
T6C 3N1

Le Franco 465-6581

Entretien avec des militaires

Servir d'outil pédagogique...

PATRICIA HÉLIE

EDMONTON — **Il est 11h00. Je dois partir, cinq personnes m'attendent dans un restaurant du centre-ville dans quinze minutes. Je suis un peu nerveuse. Rencontrer une personne pour une entrevue, c'est une chose. Mais en rencontrer cinq pour servir *d'outil pédagogique*, c'est autre chose.**

De plus, ces cinq personnes sont des militaires. D'accord, ce n'est pas dangereux. Mais de quoi allons-nous parler? Les militaires, c'est plein de secrets et ça n'aime pas beaucoup le français, c'est bien connu... on en entend tellement parler!

Chemin faisant, je me demande bien pourquoi j'ai accepté ce dîner. Ma réponse, je l'ai eu quelques minutes plus tard. Autour de la table, les sourires de Jim, Kevin, John, Gord et Kendall m'accueillent poliment mais chaleureusement. Après quelques minutes de malaise, ils commencent à m'expliquer quel est leur métier au sein de l'armée, ce qui est d'ailleurs très intéressant. Kendall travaille à l'économat (sorte de magasin général), Kevin et Jim sont chefs de troupe pour un régiment blindé, (Jim partira d'ailleurs bientôt pour la Somalie), Gord est poseur de ligne (fibre optique, téléphone, ordinateur) et ira passer quelques semaines sur la Base de Victoria et John, qui est officier, travaille en approvisionnement.

Mais ce qui est encore plus intéressant, c'est qu'ils suivent un cours de français de dix semaines, à la Base militaire. Bien-sûr, certains sont obligés de suivre ces cours, mais ça ne les empêche pas de le faire de bon coeur et de s'exprimer très bien.

Le professeur est également avec nous et surveille attentivement les étudiants afin qu'ils s'expriment en français. «Non, on ne dit pas Qwébec, on dit kébec». Il faut bien les reprendre un peu tout de même, après tout, ils sont en cours! C'est que la classe de français a droit à une sortie au cours de la session, à condition, bien sûr, que le tout se déroule en français. C'est pourquoi on m'a demandé de me joindre au groupe pour le dîner. Comme je ne comprends pas l'anglais, la politesse sera au moins de parler en français afin que je puisse comprendre! Et comme je suis de nature curieuse, je vais poser une foule de questions et ils seront bien obligés de me répondre. Me voici donc devenue un outil de pédagogie!!!

LE CINEMANIAQUE

MICHAEL

Avez-vous déjà rencontré un ange? Ressemblait-il à l'idée que vous vous faisiez des anges? Michael, lui, ne ressemble en rien à ces petits bébés joufflus qui papillotent dans les airs et flottent sur de ridicules petits nuages molletonnés. Il est bedonnant, mal rasé, fume la cigarette, boit de la bière, mange trop de sucre, aime se battre et a un faible marqué pour le sexe opposé. Et pourtant, il est beau, possède deux magnifiques ailes blanches et adore rire.

C'est en essayant de le ramener à Chicago que trois journalistes travaillant pour un journal à sensations vivront des aventures loufoques et découvriront petit à petit leur humanité.

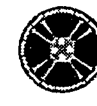
Le premier (William Hurt) est un journaliste d'enquête qui a perdu sa dignité et son coeur. La seconde (Andie MacDowell) est une dresseuse de chien qui cherche un emploi plus lucratif dans le journalisme. Elle a été souvent meurtrie par les hommes et a des ambitions d'auteure-compositeure-interprète.

Dans le rôle de Michael, John Travolta donne une performance pleine de joie de vivre, de bonne humeur et de simplicité. Il cherche, par plusieurs moyens détournés, à jeter Hurt et MacDowell dans les bras l'un de l'autre.

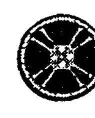
Malheureusement, le scénario, qui part d'une idée géniale, n'arrive pas à décoller et l'intérêt des spectateurs tombe, tombe, sans jamais se relever.

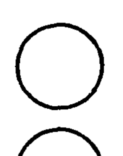
Visuellement, le film est quelconque, sans grande originalité, sans grande beauté.

Reste le jeu de John Travolta et la vie qu'il insuffle à ce personnage tendre et attachant.

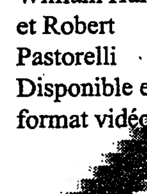


2 bobines et demi sur 5





Michael de Nora Ephrom avec John Travolta, Andie MacDowell, William Hurt et Robert Pastorelli · Disponible en format vidé





PETITES ANNONCES

Dans le but de vous offrir un meilleur service Le Franco vous offre une chronique de petites annonces.
Tarifs: 7 $ pour 20 mots ou moins pour 1 semaine; 12 $ pour 20 mots ou moins pour 2 semaines. Plus de 20 mots: 10¢ de plus par mot. Annonces encadrées: ajoutez 3,50 $ pour l'encadrement. **Vous devez calculer 7% de TPS.**
Toutes les petites annonces doivent nous parvenir accompagnées du paiement: chèque ou mandat-poste à notre bureau avant le lundi midi. Aucune annonce ne sera acceptée par téléphone. Toute annulation peut être faite par téléphone en composant le **465-6581** avant le lundi midi. Nous n'acceptons pas les frais d'appel. Faites votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de:

Le Franco, 201, 8527-91e rue, Edmonton (Alberta), T6C 3N1

COOP d'habitation: Le quartier du collège reçoit les applications pour la location d'appartements. SVP communiquer avec Rose-Marie Tremblay au 469-1116 (dec 97)

Gardienne d'enfants francophone (Dans Bonnie Doon). Je serais prête à voyager votre enfant de 4 ans ou plus à l'École Enfantine pour septembre. Réserver dès maintenant. (J'ai déjà 3 enfants de 4 ans) Au plaisir! Maryse 465-3567 (28-3)

Paroisses Francophones

Messes du dimanche

EDMONTON

Immaculée-Conception
10830 - 96e rue
Dimanche: 10h30

Saint-Albert
Chapelle Connelly-McKinley
9, Muir Drive
Dimanche: 10h

Sainte-Anne
9810 - 165e rue
Dimanche: 10h30

Saint-Joachim
9928 - 110e rue
Vendredi et samedi: 17h
Dimanche: 10h30

Beaumont, Saint-Vital
4905 - 50e rue
Dimanche: 9h30

CALGARY

Sainte-Famille
1719 - 5 rue S.O.
Samedi: 17h
Dimanche: 10h30

LEGAL

Paroisse St-Emile
Dimanche: 9h30

PEACE RIVER

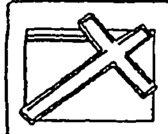
Our Lady of Peace
10405 - 99e rue
3e dimanche du mois
à 12h30

ST-ISIDORE

Paroisse St-Isidore
Dimanche: 11h30

SAINT-PAUL

1er, 3e et 5e samedi à 19h30
Dimanche à 9h30



PRIÈRE AU ST-ESPRIT

Nous désirons informer nos lecteurs que vous pouvez faire publier la **PRIÈRE AU ST-ESPRIT** dans **LE FRANCO**. Vous devez inclure avec votre demande la somme de 21,40$ (TPS comprise). n'oublier pas d'inscrire vos initiales.
LE FRANCO
201, 8527-91e rue
Edmonton (Alberta)
T6C 3N1